

FOALE

pentru

MINTE, ANIMA ȘI LITERATURA.

Nr. 6.

СХМБХТХ 6. Август.

1838.

LOGODNICA BRASILIANA.

Маркіза де Гонсалва ера ына дін но-
білії португезї че аș ырат пе Іоан IV.,
стрывѣжна марѣ Атлантика, шї се-аș-
серз антр'ын алт емісфер сз каѣте о
скыпаре анпротїва ненорочїрлор. Соарта
са ера легатз кѣ а ыней тїнерї шї фрѣ-
моасе фемеї каре аї кзыїгасе тоатз дра-
гостѣ; анос еа нѣ ытѣ сз цїе анпро-
тїва їсвірей че о сілі а'шї ызрзсі цара шї
фамїліа, шї обосїрїле шї лїпселе кызго-
рїей азырзпзжнѣ кѣ тотѣ а еї сзжзта-
те, мѣрї ажынгжнѣ ла цзрмзрїле бразїліей
ынде а шї нзскѣт ын фечор.

Маркезѣ рзмасе вэдѣв шї се анкїнз
кѣ тотѣ антрѣ крещерѣ фїзлѣ сзѣ шї
антрѣ сілінца де а адѣна старѣ са чѣ
азырзпзжнѣ че їо рїсіпїсерз антжмпазрїле.

Алонзо ера ын копїа вреднїк де їзбїт,
плїн де кызлѣрз шї де віоїчїѣне; пе ажнз
о фїре блжнѣ шї ын характер сімцїтор,
авѣ ш' ын трѣп слобода шї сзжзтос, фаца
пзцїнтеа кам оакешз, окїї веселї, шї дїн-
цїї кѣ десзвжршїре албї, форма дїн презнз
кѣ талїа вреднїкѣ де ансемнат прїн по-

трївітеле сале пропорцїї шї кѣ грація фї-
рѣскз, ын тот плїн де армонїе. Кжнѣ се
гжнѣ ла крещерѣ лѣї, атѣнчѣ татзсѣѣ
сімцѣ маї грозѣв пїердерѣ стзрїї сале.
Ненѣтжнѣ дїн ачѣстз прїчїнз а'л трїміте
ан ѳропа, сз слѣжї кѣ тоате мїжлоа-
челе че ытѣ се афле антрѣ ачѣста ан
Рїо-Іанїро, шї пзрїнтѣска са ангрїжїре
нѣ рзмасе фзрз афї рзсплзтїтз.

„Че ненорочїре, ашї зїчѣ еына Маркез,
дака фїзл мѣѣ, каре фзрз асемзжнѣ есте чєл
маї фрѣмос шї маї крескѣт дїн тоатз че-
татѣ, нѣ ва авѣ нїчї ын фолос дїн ачесте
дарѣрї але сале, кжнѣ дарѣрїле норокѣлѣї
леа пердѣт.“ Шї се презмєла кѣ пасѣрї
марї ан кзмара са репетжнѣ: „Старѣ
мѣ, о старѣ мѣ! че те аї фзкѣт? . . .“
Антр'озї ан време че се лзса кѣ тотѣ
ан обїчнѣїтеле сале дѣрерї, тот дєодатз
се опрї ан мїжлокѣла презмєлзрїї сале шї
ан време де о еынз жѣмзтате де чѣс се
арзтз кѣфѣндат антр'о аджнз кїпзїре; пе
жрмз, дешептжнѣдсе дїн вісарѣ са, по-
рѣнчї сзї аншєлєзе ын кал шї се дѣсе кѣ
грабз ла мїжзстїрѣ де ***. Дѣпз о лѣнз
сфзтѣїре кѣ сорзса, старєца а чєлїї мї-
жзстїрї, се антоарсе акасз шї анкїзжн-

дґсе лн кзмара са, петрекґ рзмзшца се-
рїї антрґ скріерґ а оаре каре скрісорї.

Адоа зі дедїмінґцз ґн маре шї лнсем-
нзтор пакет ф8 гата шї се трїмїсе кзтре
ґн негґцзтор Португез, лзкґїтор ла Ст.
Паґа шї фоарте кґноскґт дїн прїчина аве-
рїї сале челїї марї. К8 кжт се апропа
времґ лн кжт Маркезґа сз поатз аще-
нта рзспґнса, к8 атжта ел се афла лн
бзндїалз шї неастжмпзр. Рзспґнса сосі
шї Маркезґа се лґкїсе іарз лн кзмара
са ка сз'а чїтґекз.

Порґнчїнда пе ґрмз сз кеме пе Алонзо,
„фїа меґ, лї зїсе, фрекндґшї мжїнїле
к8 ґн аер де мґлцґміре, врґаї сз те лн-
сорї?“ Алонзо каре лмплїнїсе шаптеспре-
зечє анї рзспґнсе фзрз а маї ста пе гґн-
дґрї: „к8 тоатз інїма таїкз“ шї зїкнд
ачестґ, окїї чеї стрзлґчїторї аї донї Кларї,
фрґмоаселе пїчорґше але доней Іґлїей шї
мїї де алте фрґмсецї а вре ґней жґмзтзцї
де дґзїне де доне і се лнфзцїшарз лн
дґхґї антрґґн аместек фоарте пзкґт.
„Аша дар те воїз лнсґра. Шезї фзтґа меґ:
Ам сз'цї снґї чева лнсемнзтор шї інте-
ресант. Н'ам требґїнцз сз'цї дзк амїнте
кз ної ам пердґт чґ маї маре парте дїн
авере, кз прґ пґцїнз нздежде ам де а
о редобжндї шї кз пжнз атґнчї ної сжн-
тем прґ сзрачї.

„Дорекк ка сз третї лн Вґропа лн
време де кжцїва анї спре адобжндї аколо
фолоаселе че ле аре чїнева дїн кзлзторїї
шї лнвзцзтґрз, прекґм шї депрїндерґ
к8 соціетатґ чґ маре; дорекк лн сфжр-
шїт ка сзцї еї лн лґме позїція ла каре шї
нащерґ шї крещерґ лцї дзґ арегґґа; дар
ачґстз дорїнцз н8 поате а се лмплїнї
фзрз банї, шї лн старґ ноастрз сїнгґ-

рґа мїжлок де а не лнлснї де банї еґте
лнсґрзтоарґ. Се опрї, сжнцґе се ґркз
лн окражїї лґї Алонзо каре плекндґшї
капґа: „Те лнцелег домнґле, лї зїсе“
Маркезґа ґрмз іарз „Сенор Іозїф Мендез
є датор татзмеґ прекґм шї мїе позїція
лн каре сз афлз; ел є, прекґм о шїї чеа
маї богат партїкґлар дїн Бразїліа; о фїкз,
сїнгґрґа копїл че аре, є сїнгґра моцшенї-
тоаре а аверїї лґї. Вґ 'їам пронґс д'а
ґнї але ноастре фамїлїї шї д'а фаче скїме
д'опарте к8 о нащере стрзлґчїтз шї де
алта к8 о авере маре; фїе рекґношїнцз,
саґ дешзрзтзчїґне, ел а прїїмїт пропози-
ція мґ к8 тоатз інїма. С'а гзсїт к8 кале
ка н8маї де кжт се мїрґем ла Ст. Паґа
ґнде сз се шї факз нґнта.

„Де аколо веї порнї ла Внглїтера; бґ-
нґа меґ прїетен, д. Мордаґнт те ва лн-
тжлнї ла Фалмґт. 'їам скрїс шї н8 сжнт
ла лндоїалз кз фолоаселе деспре каре'а
ам асїґрат н8'а вор фаче се хотзраскз а
прїїмї пропозиція че 'їам фзкґт де а'цї
слзжї де епїтрон, де новацз шї де прїе-
тен лн време де чїнчї анї че'цї веї фаче
антрґ кзлзторїе шї лн десзвжршїрґ лц-
взцзтґрїлор. Ла лмплїнїрґ ачестґї сорок
те веї антоарче ачї ґнде лцї веї афла
прїетенїї, соція . . . шї пе татзлзтзґ дака
ґрсїта лл ва ерта а трзї пжнз атґнчї.“
Татзла шї копїлґа се лмврзцїшарз
плїнї де сїмцїрї. Апої зїсе Алонзо к8 не-
рзедаре: Демодзела. . . Дар ел че сз фїе
пжнз акґм, аґїа є ґн копїл, аґїа аре 13
анї шї к8 мжґнїре лцї снґїз (ачї Марке-
зґа се черкз се іа ґн тон маї серїос) кз
сзнзтатґ еї є прґ шґбрездз; к8 тоате
ачестґ че сз зїк! кз прґ пґцїне кґно-
цїнцє ам деспре чегґ че се атїнцє де пер-
соана єї.

Гзтіріле порнірїї се фзкърз нѣмаї де-
кят. Алонзо каре ера іхбїт де обще; ашї
лѣз зїоа бѣнз дела тінерїї сзї прїетїнї.
Атѣта цїеа тоцї кз се дѣче ла Ст.-Пазл
ші де аколо аН Внгалїтера; іар аНсѣрз-
тоарѣ лѣї ера о таїнз аНкз.

Вїзїта лѣї чѣ дїн ѣрмз фѣ ла мзтѣ-
шзса старїца „Мерѣї кѣ Домнѣл фзтѣл
мѣш шї фїецї сфїнцїї аНтрѣ ажѣтор, аї
зїсе ачѣстз бѣнз мзтѣшз. Алонзо тѣ ецї
чѣ дїн ѣрмз маздїцз, чєл дїн ѣрмз ре-
презентант ал бекїї шї стрзлѣчїтеї ноа-
стрє касє. Фїе дїнекѣвжнтат ачєла каре ѣцї
ва фачє старѣ шї неатѣрнарѣ! Дар нѣ зїта
кз даторїїле тале кзтрє джнѣл с'аѣ фз-
кѣт маї мѣлте шї маї сфїнте, шї фїе ка
лацѣрїле де дѣр сз'цї се парз тотд'а-
ѣна ѣшоаре!“

Вї се аНѣзркарз шї аН пѣцїне зїле
ажнѣсерз ла Ст.-Пазл, ла порт аї аН-
тжмпїнарз Дон Іосєф, ѣн взтржн мїк, шѣ-
брєд шї вїѣ, кѣ о коадз лѣнгз, о пзлѣ-
рїє аНтоарсз, о хайнз вжнзтз шї ѣн зї-
лет кѣ флорї; ѣн аєр де трїѣмф шї вѣ-
кѣрїє се арѣта аН^ттоатз персоана лѣї.

О фемєє гїнтоакз, оакєшз шї грзш-
чѣнз аї прїїмі ла поартз; Генор Іосєф
о рекомандз кз є сора дѣмнѣлѣї; єа аМ-
єрзцїшз пз Дон Алонзо шї'л пѣнз шї д'
о парте шї де алта, шї ї пофтї аН са-
лон апѣкжнд іѣте іѣте аНайнте; аколо доз
тінерє негрєсе кѣрат аМєрѣкатє адѣсерз
о мєшчорз аНкѣркатз де пзлѣчїнте шї де
поамє.

Ан време чє Алонзо се аНѣзлмзчѣ
аН комплїментє ка сз рзспѣнѣз аНгрїжї-
рїлор Генорєї, амжндої тацї се трзсєсерз
ла о парте шї ворѣ аНпрєѣнз:

— Коравїа аНтїнде велєлє мѣїне зїчѣ
Маркїзѣл.

— Кѣм прѣ кѣржнд, рзспѣндѣ Генор
Мєндєц, шї дѣпз кѣм аМ снѣї вѣз кз
нѣ трїєѣ сз пїєрдєм времѣ.

— Нѣ, пєнтрѣ кз тоатє сжнт гата:
слокозєнїа вѣпїскопѣлѣї, прєотѣл шї нѣнїї,
тоатє пот а се сѣвѣршї аНтр'ѣн чѣс. —
Дар фїїка дѣмїталє?

— Маї наїнте де тоатє монсєнор, нѣ
ѣїта кз Ізабєла абїа є ѣн копїа сазєшор:
ѣа дїн нєнорочїрє а фост кїнѣїтз де боалз
мїтѣтїка, шї дїн прїчїна трєвїлор мєлє-
чєлор мѣлте єдѣкацїа єї н'а прѣ фост аН-
грїжїтз; аНсз ної вом пѣтѣ аНкз се аН-
дрєптзм времѣ пердѣтз.

— Бїне, бїне, сз іспрѣвїм трѣка шї
тоатє се аНдрєптѣзз. . . Генор Іосєф шо-
птї о ворєз сорѣсїї, шї єшїрз амжндої
дїн апартамєнт. Маркєзѣл аНцїїнцз пє
Алонзо кз цєрмонїа се ва фачє нѣмаї де-
кят шї кз адѣзї се ва аНѣзрка а се
дѣче аН ѣзропа. ѣл сокотї асємєнѣ кз
єра аНцєлєпт де апрєгзтї пє фїѣл сзѣ пєн-
трѣ аНфзцошарѣ мїрєсїї шї дѣпз чє аї
снѣсє ачєлѣ чє Мєндєц аї зїсєсє, адѣорз:

— Фзгздѣѣцє їмї Алонзо а аНнєка
аН тїне орї чє фєл де мїшкарє нє пзлѣѣтз
ар пѣтѣ сз'цї аНсѣфлє єа; адѣцї амїнтє
кз вїїторѣл тѣѣ се рззємз тот асѣпра а-
чєцїї лотзрїї!

— Ваї! аша єстє, рзспѣнсє Алонзо;
дар жєртѣа є марє! О тѣчєрє аНцєлѣптз
а татзсзѣ ѣрмз дѣпз ачєст рзспѣнс.

Се трасєрз фїє карє аНкжтє ѣн апар-
тамєнт дєсєбїт ка сз'шї скїмє хайнєлє
шї сз'шї факз оарє карє тоалєтз; абїа
се гзгїрз шї вєнїрз сз'ї пофтѣскз аН
кабїнєтѣ лѣї Генор Іосєф, ѣнде інтржнд
афларз ѣн нотар ѣн прїєт шї дої мартѣрї.

Дєтєрє Маркїзѣлѣї ѣн акт аН карє єра
лєгатз о данїє аНсємнѣтоарє аН фаворѣл

пикареа че абеа кэтрэ майкэса сз ши лі-
цеа фодрте мэлт де джнса, дін каре при-
чинэ с'ащ ши ескат о жмпзрекере жнтре
татэ ши фіщ, каре дін зі жн зі тот маї
мэлт крешеа, жнкжт Вілхелм дореа сз
треакэ дрептэла ґрмзрії ла трон ла чела-
лаат фіщ ал сзщ Йґґґст Вілхелм. Не маї
пѣтжнд сѣфери апзсареа ши ґра пзрінца-
скэ, Фрідерік хотзрж сз фґґз ла ґнкїла
сзщ десуре маїкэ Георгіе II. жн Англіа.
Де таїна фґґірії лґї нщ ціеа алції декжт
сорґса че ера де асемениа сентїментґрі кѣ
джнса ши дої Лайтенанці прїетїні аї лґї
Кат ши Каїт. Дар' ґнеле ворбе несокотїте
але лґї Кат ащ дат де гол скопґла Принцґлаґї.
Ел фґ ажґне, ла Кїґстрїн жѣдекат ши
требґї сз фіе прївїторїґ ла тзереа прїе-
тїнґлаґї сзщ Кат. Каїт ащ фґґїт жн О-
ланда, Венгліґера ши Португалїа, нїчї нщ
сащ жнторс маї наїнте де жнзлареа лґї
Фрідерік ла трон. Пзнз кжнд Принцґла
ера пззіт ла прїнсоаре страшнїкэ фодрте,
авжнд сз сѣфере ши черчетзріле асґпра са,
татэла сзщ Країла жї фзкґ пропозїціе, на
дакз сз ва лзпзда де дрептэла ґрмзрії
ла трон, сз'ші капете іарзш слороженїа
чеа маї дїннаїнте ши воїа де а кзлґторї,
жнвцацз ш. а. Рзснґнса лґї Фрідерік ащ
фост: „Вщ прїїмекк пропозїціа, дакз ва
мзртґрісі татзмеґ, кз ещ нґї сжнт фіщ
дїн трґпґла сзщ!“ Дґпз ачест рзснґне
Країла, жнаїнтеа кзрґїа кредїнца кзсзто-
рії ера сѣжнтз, с'ащ лзпздат кѣ тотґла
де пропозїціа са. Кжмкз Країла ащ фост
пїкат сз лїпсакз пе філа сзщ де віацз,
есте ціґт. Нжмаї препозїтґла Раїнекк ши
солґла аґстрїак Секкендорф жл скзпарз пе
джнса. Кѣ тоате ачесте, лґї Фрідерік ши
дґпз ешіреа дела прїнсоаре мэлтз време
нщ іащ фост словод сз сз апропіе де

Кѣртеа крзіаскз. Ла 1733 требґї сз ел
жн Кзсзторїе дїн порґнка татзсзщ пе
Прїнчеса Влісавета Крістїна де Браушншваїґ-
БевеРН. Де ачі 'наїнте пзнз кжнд с'ащ жн-
нзлцат ла трон ащ трзіт жн Комїтатґла
Рґпїн дзрґїт шїешї де татзасзщ, петре-
кжндґші времеа кѣ ціїнце ши жн конвер-
саціе кѣ чеї маї вестїці жнвцаці де а-
тґнчї. Корреспонденції цінеа маї алес кѣ
Волтер де акзрґї ґенїщ сз міра. Пе аче-
сте времеї ащ скріс ел ши кзрці мэлте.
Моартеа татзлаґї сзщ ла 31 Маїґ 1740
жл ддґсз пе Фрідерік ла трон.

Ла жнчепґтґла домнїреї сале ера нж-
мзрґла сґпґшілор лн Крзіа Борґсїї нжмаї
2,240,000 пф 2190 де мїлґрі пзтрате,
їар' дґпз моартеа са ащ лзсат 6,000,000
лзк. пе 3515 мїлґрі пзтрате. Ла асґфи-
лїґ де мзрїме ши вжлфз рїдїкз Фрідерік
Статґла Борґсеск прїн талантеле сале челе
мінґнате де реґент ши ґенерал, ажґтат де
мвлці оаменї алешї атжт жн кжмпґла вз-
тзїї кжт ши жн кабинет. Татзсзщ жї лз-
сасз о оасте де 70,000. Моартеа жмпзра-
тґлаґї Карол а VI-леа фґ пентрґ Фрідерік
ґн мїнґт бїнебенїт ка сз'ші ісбжндеаскз
дрептэла сзщ асґпра челор патрґ прїнці-
патґрі а Сїлезїї. Ел нщ черґ дела Марїа
Терїзїа декжт нжмаї дґкатґріле Глогаґ ши
Саган, пентрґ каре фзгздаґї ажґторїґ жп-
протїва тґтґрор врзшмашїлор Йґстрїї ши
жнкз 2 мїліоане де талерї. Дар вззжнд
кѣ нщ есте асґлатат, кѣпрїнґ жн Дек.
1740 Сїлезїа де жос взтжнд пе Йґстрїачї
жн 10. апр. 1741 ла Молвїн. Бірґїнца а-
чїаста ащ деґиптат пе маї мвлці врзшмашї
аї Йґстрїї; Франца ши Баварїа с'ащ жп-
презнат кѣ Борґсїа ши рзсвоїла де сґк-
чесїе (ґрмзре ла тронґла жмпзрзції) сз
жнчепґ: Сїнґґрґла аліат ал Йґстрїї ера

Георгіе II. дін Англіа каре жнкз жї сфз-твіа паче кѸ чел маї харнік шї маї жнфріко-шат ал сзѸ врзшмаш кѸ БорѸсѸл. ДѸпз кж-тева вїрѸїнце алѸї Фрїдерїк пачеа с'аѸ жн-кеїат ла Берлін 1742. КраїѸа БорѸсїї кжпїгз Сїлезїа де жос кѸ пѸтере сѸверенз, фзгз-дѸїнд кз ва пзїї дрентѸрїле Католїчїлор дїнтр'ачеастз Царз невзтзмате. Де алтз парте сз лзпздз єл де тоате претензїїле асѸпра цзрїлор аѸстриаче. Саксонїа сз жн-вої ла пачеа ачеаста, іар' Англіа шї РѸсїа жїєззшѸїрз пентрѸ джнса.

Жнтр'ачеаа ЖмпзратѸл Карол ал VII. фзгзрїт фїїнд дїн Баварїа са чеа де мо-шіє, шї арѸтжндѸсз армеле аѸстриаче прет-Ѹгїнденї вїрѸїтоаре, Фрїдерїк абеа темере, ка нѸ кѸмба ачещїа сз нзвзлєаскз шї жн Сїлезїа. Ла каре воїнд сз'ї пѸє стабілз дїн време, фзкѸ аїанцз пе 'нтр'аскѸнс кѸ Франца шї кѸ ЖмпзратѸл ла Франк-фѸрт, фзгздѸїнд кз ва жнкѸрѸє фзрз вє-сте жн Бохемїа, каре с'аѸ шї жнтжмплат ла 10 АѸг. 1744 кѸпрїнзжнд Прага. Дар' апзсат фїїнд де АѸстриачї шї де Саксонї, фѸ сїлїт сз єасз жнкз жнтр'ачелаш ан дїн трѸнса. Моартеа ЖмпзратѸлшї шї пїєр-дєрєа Баварїлор ла Пфафенхофен фзкѸрз ка тїнзрѸл Максїмїліан Іосїф ал Баварїї сз сз жмпаче кѸ Марїа Терезїа: Ынїрєа дїн ФранкфѸрт сз рїдїкз.

Де алтз парте АѸстриа, Англіа, Цзрїле дєжос шї Саксонїа фзкѸрз о аїанцз стрѸнєз ла Варшавїа жмпротїва БорѸсїї 8 ІанѸарїє 1745. Дар Фрїдерїк вїрѸї пе аѸстриачї жн 2 влзлзїї крѸнте Ѹна жн Сїлезїа шї алта жн Бохемїа, іар' пе Сасї ла Кєссєлдорф, дѸпз каре аѸ Ѹрмат пачеа дела Дресда, жн каре БорѸсѸл аѸ цїнѸт Сїлезїа, пе вєркатѸл Марїєї Терезїї Францїск I. де Лотарїнгїа а'аѸ кѸноскѸт де Жмпзрат, іар' Саксонїа

фзгздѸї сз плзтєаскз лѸї Фрїдерїк Ѹн мї-ліон де талєрї. Прїн ачєастк паче с'аѸ сзвѸршїт рзсвоїѸл ал доїлеа пентрѸ Сїлезїа.

Чєї Ѹнспрезечє анї де пачє, карїї аѸ Ѹрмат, жї жзрѸтфї Фрїдерїк кѸ тот дєа-дїнєѸл спрє жмкѸнзтзцїрїле чєлє дїн лзѸн-трѸ а монархїї салє шї спрє органїзацїа ошїрїлор, акзрор нѸмзр крескѸсз ла 160,000. АгрїкѸлтѸра, артеле фабрїчїле шї манѸфак-тѸрїле фзчєа сз жнфлорєаскз, нєгѸцзто-рїа сз жнвїєзє, лєїсїлацїа сз сз жндрєп-тєзє, вєнїтѸрїле статѸлѸї сз крєаскз шї аша СтатѸл сз'л аѸкз ла дєплїнїрє пє кжт сз поате де марє. Жнтр'ачеаа цїїїє-цєлє жнкз нѸ лє пзрзчєа, чї жн времєа ачєаста жнкз аѸ скрїє Ѹнєлє кзрцї шї поє-тїчє шї прозайчє.

Нїшє жнцїїнцзрї тїїнїчє карє лєаѸ кз-пзтат Фрїдерїк прїн КанцєлїстѸл Мєнцєл, дїн Саксонїа, пє карє'л кѸмпзрасз кѸ банї, жл фзкѸрз сз сз жнгрїжаскз де о аї-анцз жнкєїатз жнтрє АѸстриа, РѸсїа шї Саксонїа, ка нѸ кѸмба прїн ачєаста сз пїарзз Сїлезїа. Прїн о жнкѸрѸєрє жн Сак-сонїа ла 24 АѸг. 1756 кѸ карє с'аѸ жн-чєнѸт рзсвоїѸл чєл дє ш аптє анї, грзвї єл сз'ї єл пє дїннїнтє пє врзшмашїї сзї, ачєст рзсвоїѸ шаш лѸат капєтѸл прїн пачєа дєлѸ ХѸбєрг 15. ФєврѸарїє 1763 жнєз фзрз сз кѸноскз нїчї о парте нїчї алта врєѸн фолос, дєкжт нєспѸєа вєрєарє дє сжнцє шї пзгѸвїрєа цзрїлор салє. Фрїдерїк жнєз аѸ кзпзтат Ѹн нѸмє шї Ѹн лѸєтрѸ карє аѸ прїчїнѸїт ка дє ачї 'нїнтє БорѸсїа сз аїєз о їнфлѸєнцз хотзржтоаре пентрѸ трє-бїлє атжта а Цєрманїї кжт шї а ВѸрпнїї. Грїжа лѸї чєа дїн тжї фѸ ка сз аѸкз вїндєкарє цзрїлор салє чєлор рзнїтє шї сѸптє дє вїжзлїїлє рзсвоїѸлѸї. Вл жшї дє-кїєз магазїїлє, жмпзрцжнд сѸпѸшїлор сзї

ЇЖКАТЕ ПЕНТРЪ ХРАНЪ ШІ СЪМЪНЪТЪРЪ. ЦЪ-
ранілор ле дъаѡ каї де араѡ, касіле челе
арсе ле зіді кѡ баніі сѡї, жнтемее коло-
ніі, фабрічї шї манѡфакѡрї мѡлате. Ынеде
Църї фѡсерѡ пе кѡтѡва време словозїте
де пѡтїреѡ бїрѡлї. Пентрѡ новїліме фѡ
ашѡзѡт ѡн зѡстѡм де кредїт, прїн каре
прецѡл мошїлор саѡ ѡркат (сѡїт), іар' кѡ-
мѡтѡрїѡ жн Царѡ аѡ сѡкѡзѡт. Ла анѡл
1764 ашѡзѡ банкѡл дела Берлін. Маї мѡл-
те інстїтѡтѡрї фолосїтоаре с'аѡ фѡкѡт жн
времеѡ ачеѡста жн Борѡсіѡ. Кондіка де пра-
вілї (corpus juris) жнкѡ аѡ жнчепѡт асѡ
лѡкра сѡпт джнѡл. Ла 31. Мартїе 1764
аѡ жнкїѡт о легѡтѡрѡ кѡ Рѡсіѡ, жн ѡрма
кѡрїѡ ажѡтѡ адеѡреѡ Країѡлѡї Полонїї Ста-
ніслаѡ Понїѡтовскї шї прїчїна жмпѡрке-
рїлор челор апѡсацї дїнѡр'ачеѡстѡ Царѡ.
Ка сѡ жмпреѡне пе Борѡсіѡ кѡ Померанїѡ
шї кѡ Марк жмѡрїндѡшї Статѡл сѡѡ, саѡ
жнвоїт ла жмпѡрїреѡ Полонїї чеѡ дїн тѡїѡ
каре саѡ хотѡрѡт жн Ст. Петерсѡѡрг ла
5. Аѡгѡст 1772. Атѡнчї аѡ кѡпѡтѡт ѡл
тоатѡ Борѡсіѡ полонеѡскѡ шї дїн Полонїѡ
маре пѡнѡ ла рѡлѡ Неѡ аѡарѡ де Данцїѡ
шї Торн.

(Ла ѡрма.)

КЪНТАРѡѡ ЫНѡИ ФѡЧѡАРѡ Лѡ СЪМЪ-
НЪТѡЛ ФЛОРїЛОР.
(Іміѡацїе.)

СѡМЪНЪЦЪ 'Н ГРЪДїНЪ
ТЕ ВОїѡ СѡМЪНЪ
АКОЛО ЦЪРЪЖНЪ
ТЕ ВА АСТѡПА.

Дѡ Аї ПѡТЕѡ ГРЪІ,
Кѡ ПАЖНѡРЕ Аї ЗїЧЕ:
Іо ЛН ВЕЧї ВОїѡ Фї
АСТѡПАТ' АїЧЕѡ.

СѡМЪНЪЦЪ Н'Аї ФРїКЪ
Кѡ ФЛОАРЕ ВЕї Фї,
НѡЦї ВА Фї НїМїКЪ
Іар' ВЕї РЪСЪРї.

АсѡМЕНЕѡ СОАРТЕ
НЕ КАГЪ 'Н ПЪМЪНТ,
КЪНД КРЪНЧЕНѡ МОАРТЕ
НЕ ДѡЧЕ 'Н МОРМЪНТ.

БОРЕѡ ЛНѡРЕѡСКЪ
НЕ СКОАТЕ АѡАРЪ,
ПѡТѡРЕѡ ЧЕРЕѡСКЪ
НЕ ФАЧЕ Вїї ІАРЪ.

АНСЕМНАРЕ. Ла Нрѡл 2. а Фоеї а-
честїѡ фаѡа 13 кол. 2 лініѡ 10 лн кѡте-
ва ѡксемпларе фїїнд лн тїпографїѡ де аїчї
лїтереле лѡтїнеѡї кѡ мѡлат маї сѡѡрте де
кѡт словеле, ачеле н'аѡ ѡшїт ла веѡере;
Четїторїѡл сѡ ле андрепте аша: Пре-
кѡм пе з кѡ ѡ шї пе ж кѡ ѡе саѡ шѡл.
Фаѡа 14 кол 2 лїн. 20 де дїн сѡс лн
манѡскрїптѡл оріѡїнал сѡ аѡлѡ аша: А
нѡмаї атѡта сѡ деосїбеѡе де ѡ, кѡ ѡрѡфѡл
ачелѡїѡ сѡ сѡѡрѡшеѡе лн лініе аскѡ-
цїтѡ фѡрѡ де аїсе словозїлініеѡ
дїн мїжлок маї жос дїкѡт челеѡалѡте.
Ної н'авѡсѡсѡм оріѡїналѡл амѡнѡ.

Сѡ Дѡ аѡарѡ жн прїв. тїпографїѡ ЛѡУ Іоанн Гѡтѡт.